وثيقة رقم: م ت/ د 84 / و 7 - 1

وثيقة

مقدمة من المدير العام إلى المجلس التنفيذي بشأن

مشروع الميزانية والبرناميج للدورة المالية 2008/2007

- تقضي المادة الرابعة من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم في الفقرة (ب/1) بأن " يحدد المؤتمر العام الخطوط العامة الرئيسية لعمل المنظمة ، ويتخذ القرارات بشان البرامج التي يقدمها إليه المدير العام بالاتفاق مع المجلس التنفيذي".
- كما تنص المادة الخامسة (فقرة ب/1/أ) من الدستور على أن يعد المجلس التنفيذي جدول أعمال المؤتمر العام ويدرس برنامج العمل بالمنظمة وتقديرات الميزانية اللازمة له والتي يقدمها إليه المدير العام.
- وطبقا للمادة الثانية من النظام المالي فإن الدورة المالية هي المدة التي تنفذ خلالها الموازنة (أربعة وعشرون شهرا) وتبدأ من أول يناير (كانون الثاني) من كل سنة، وتنتهي في 31 ديسمبر (كانون الأول) من السنة التالية.
 - وطبقا للمادة (3) من النظام المالي:
- يقدم المدير العام مشروع الموازنة للمجلس التنفيذي لدراسته في الدورة التي تسبق افتتاح الدورة العادية للمؤتمر العام.
- يدرس المجلس التنفيذي مشروع الموازنة الذي أعده المدير العام ويحيله إلى المؤتمر العام مصحوبا بالتوصيات التي يراها المجلس مناسبة.

- تبلغ الدول الأعضاء بمشروع الموازنة قبل افتتاح الدورة العادية للمؤتمر العام بشهرين على الأقل.
- للمدير العام أن يقدم للمجلس التنفيذي تقديرات إضافية إذا اقتضت الضرورة وذلك لدراستها ورفعها للمؤتمر العام.
 - يعتمد المؤتمر العام الموازنة.
- أصدر المجلس التنفيذي في دورته الثانية والثمانين قراره رقم: (م ت/د 82/ق 6) بشأن الإطار العام لمشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2007 / 2008 والمتضمن دعوة المدير العام إلى إعداد وثيقة مشروع الميزانية والبرنامج في ضوء التوجهات الرئيسية لخطة العمل المستقبلي وما ورد في وثيقة الإطار العام لمشروع الميزانية والبرنامج على أساس 18.700.000 دولار أمريكي.
- أعدت الإدارة العامة مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007 بمخصصات قدرها 10 18.700.000 دولارا أمريكيا أي بزيادة قدرها 10 % عن الميزانية الحالية حسب قرار المجلس رقم: (مت/د 82/ق 6 فقرة 2) على أن تخصص هذه الزيادة للأنشطة والبرنامج.

- 1. الموافقة على إجمالي اعتمادات الميزانية والبرنامج للدورة المالية 2008/2007 "الإدارة العامة والأجهزة الخارجية" وقدرها 18.700.000 دولارا أمريكيا وفقا للتفصيل الوارد بالجداول المرفقة بالوثيقة المقدمة، وذلك بمعدل 9.350.000 دولارا أمريكيا لكل عام عن عامى الدورة.
- دعوة المدير العام إلى إجراء التعديلات اللازمة على برامج ومشروعات المنظمة طبقا لما ورد في تقرير اللجنة المالية والتي اعتمدها المجلس التنفيذي (ملحق رقم 5).

- 3. دعوة المدير العام إلى عرض وثيقة مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007 المعدلة على المجلس التنفيذي في دورته القادمة تمهيدا للعرض على المؤتمر العام للمنظمة في دورته الثامنة عشر.
- قامت الإدارة العامة بمراجعة إعداد مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007 في ضوء التعديلات والتوجهات والملاحظات والتوصيات التي أبداها المجلس التنفيذي في دورته (83) والواردة بتقرير اللجنة المالية للمجلس في دورته المشار إليها، وفي ضوء ما ورد من الدول من ملاحظات.
- عرض مشروع الميزانية والبرنامج على لجنة التنسيق والمتابعة لمنظمات العمل العربي المشترك المنعقد في القاهرة (يوليو 2006) ووافقت على مشروع الميزانية المقترح بموازنة قدرها (17.000.000) دولار أمريكي، (8.500.000) دولار أمريكي لكل عام من عامي الدورة، منها 8.000.000 تمول من مساهمات الدول الأعضاء، ومبلغ عام من عامي الدورة.
- قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية 78 المنعقد في (القاهرة: سبتمبر 2006) اعتماد ميزانية المنظمة للدورة المالية 2008/2007 بمبلغ (8.500.000) دولار أمريكي لكل عام من عامي الدورة، منها 8.000.000 تمول من مساهمات الدول الأعضاء، ومبلغ 500.000 دولار أمريكي تمويلا ذاتيا لكل عام من عامي الدورة.

وقد توزعت أبواب الصرف على الميزانية كما يلي:

إجمالي مقترحات الدورة المالية لعامي 2008/2007 على مستوى الأبواب

	مقترحات		اعتمادات	
الإجمالي	الدورة المالية		2006/2005	البيان
	2008	2007		
7327962	3677395	3650567	7049357	الباب الأول: نفقات الأفراد العاملين *
120000	60000	60000	120000	الباب الثاني: مصروفات سفر وتنقلات
592200	296100	296100	601608	الباب الثالث: المستلزمات الخدمية
340800	170400	170400	316750	الباب الرابع: المستلزمات السلعية
137000	68500	68500	151750	الباب الخامس: المصروفات الرأسمالية
106300	85000	21300	106300	الباب السادس: المجالس الرئيسية
7975738	3942605	4033133	8404235	الباب السابع: الأنشطة والبرامج *
400000	200000	200000	250000	الباب الثامن : التزامات عربية
17000000	8500000	8500000	17000000	الإجمالي

^{*} قرار المجلس التنفيذي رقم 6/ا ب د/83 بإدراج عمال المطبعة ضمن الهيكل التنظيمي للمنظمة ويتبع إدارة الشؤون الإدارية والمالية.

<u>لذلكك</u>

يتشرف المدير العام بعرض مشروع ميزانية وبرنامج الدورة المالية 2008/2007 على المجلس التنفيذي للنظر

ومرفق مشروع القرار المقترح في هذا الشأن

مشروع قرار رقم: م ت/د 84 لق 7 - 1

مشروع قرار

بشأن

مشروع الميزانية والبرناميج للدورة المالية 2008/2007

إن المجلس التنفيذي

إذ يشير إلى المادتين الرابعة والخامسة من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. والى نظام موظفي المنظمة ونظامها المالي.

والى قراراته في دورته الثامنة والسبعين رقم: (م ت/ د 78/ق 7) بشأن خطة العمل المستقبلي للمنظمة، ورقم: (م ت / د 80 / ق 6 - 1 - فقرة 5) بشأن أسلوب عرض وثيقة الميزانية، ورقم: (م $\frac{1}{2}$ (م $\frac{1}{2}$) بشان الإطار المقترح لمشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي $\frac{1}{2}$ 2008 / 2008.

وبعد ان اطلع على الوثيقة المقدمة رقم: م ت / د 84 / و 7 - 1 .

وعلى تقرير اللجنة الإدارية والمالية التي شكلها المجلس التنفيذي لدراسة وثيقة مشروع البرنامج والميزانية

وفي ضوء ما دار من مناقشات.

يقرر:

1. الموافقة على إجمالي اعتمادات الميزانية والبرنامج للدورة المالية 2008/2007 المريكيا وفقا "الإدارة العامة والأجهزة الخارجية" وقدرها 17.000.000 دولارا أمريكيا وفقا للتفصيل الوارد بالجداول المرفقة بالوثيقة المقدمة ، وذلك بمعدل 8.500.000 دولارا أمريكيا لكل عام من عامي الدورة .

2. دعوة المدير العام إلى إجراء التعديلات اللازمة على برامج ومشروعات المنظمة طبقا لما ورد في تقرير اللجنة المالية والتي اعتمدها المجلس التنفيذي وهي:

-

-

_

3. دعوة المدير العام إلى عرض وثيقة مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007 تمهيدا للعرض على المؤتمر العام للمنظمة في دورته الثامنة عشرة للاعتماد.

(الوثيقة رقم: 7-1)

المرجع

- ♦ المادتان الرابعة (فقرة ب/ 1) والخامسة (فقرة ب/ 1/أ) من دستور
 المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم .
 - ♦ المادة الثانية من النظام المالى للمنظمة .
- ♦ قرار المؤتمر العام رقم: (م ع /د ع 16 / ق 9) بشأن خطة العمل المستقبلي
 للمنظمة
- ♦ قرار المجلس التنفيذي رقم: (م ت/د 80/ق 6 1 / فقرة 5) ، وقراره رقم:
 (م ت/د 82 / ق 6) ، ورقم: (م ت / د 83 / ق 6) .

الملخص

- ♦ يقوم المجلس التنفيذي بدراسة برنامج عمل المنظمة وتقديرات الميزانية
 اللازمة له والتي يعدلها المدير العام طبقا لنص المادة الخاصة من الدستور.
- ناقش المجلس التنفيذي في دروته الثانية والثمانين الإطار العام لمشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية 2008/2007 ، واتخذ قراره رقم (م ت / د 28/ق 6) ، ودعا فيه المدير العام إلى إعداد مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 2008/2007 في ضوء التوجهات الرئيسية لخطة العمل المستقبلي ، وما ورد في وثيقة الإطار العام لمشروع الميزانية والبرنامج مع مراعاة الآراء والملاحظات التي أبداها أعضاء المجلس التنفيذي التي أكدت على ضرورة التركيز على مشاريع محددة كبرى تستجيب لأولويات خطة العمل المستقبلي ، ودعم جهود محو الأمية ، وتأمين جودة التعليم مع الاهتمام بالطفولة المبكرة وذوي الحاجات الخاصة ، وتعزيز استخدام التكنولوجيا الحديثة في التعليم .
- ♦ كما ناقش المجلس التنفيذي في دورته الثالثة والثمانين مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007 وأصدر قراره رقم 6 بالموافقة على إجمالي إعتمادات مشروع الميزانية لتلك الدورة البالغة 18.700.000 ، ودعا

- المدير العام إلى إجراء التعديلات اللازمة على برامج ومشروعات المنظمة طبقا للملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة المالية المعتمد من قبل المجلس (مرفق 1).
- ♦ كما دعا المدير العام أيضا إلى عرض وثيقة مشروع الميزانية والبرنامج
 لعامي 2008/2007 المعدلة على المجلس التنفيذي في دورته الرابعة
 والثمانين تمهيدا لعرضها على المؤتمر العام في دورته الثامنة عشرة.
- ♦ تمت موافقة لجنة التنسيق العليا بقرارها رقم (15) المنعقد بالقاهرة: يوليو
 ♦ 2006 على مشروع الموازنة بمبلغ 17.000.000 دولار أمريكي.
- ♦ اعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الثامنة والسبعين وبموجب قـراره رقـم: 1659 ميزانيـة المنظمـة للـدورة الماليـة 2008/2007 بمبلـغ 17.000.000 دولار أمريكـي تمـول مـن مساهمات الدول الأعضاء ، ومبلغ 500.000 دولار أمريكي تمول تمويلا ذاتيا لكل عام من عامي الدورة .
- ♦ أعدت الإدارة العامة مشروع الميزانية والبرنامج لعامي 2008/2007
 (المرفق) وفقا لتوجهات المجلس التنفيذي .
- ♦ الأمر معروض على المجلس التنفيذي للنظر في مشروع الميزانية والبرنامج
 لعامي 2008/2007 تمهيدا للعرض على المؤتمر العام في دورته الثامنة
 عشرة